

「リスクに向き合う。科学的事実に向き合う。」(2021年8月16日)

長崎大学 学生のみなさん

また新型コロナウイルスの感染拡大が加速してきました。皆さんも「またか」と思い、いつまでこの状態が続くのかと思っていることでしょう。

ただ、感染症の専門家としても、残念ながら、このコロナ禍の終息の見通しについて語ることは、まだ出来そうもありません。

誰でも見通しが付かないこと、結果が分からないことは不安になるものです。

そして、見通しがつかず、不安が大きければ大きいほど、またリスクが長引けば長引くほど、私たちは分からないことを理解しようとする努力を諦めがちになり、リスクが無くなること＝ゼロリスクを期待してしまう傾向があります。

現実には、リスクが消え去ることはありません。私たちに出来ることはリスクを軽減することだけです。そこで必要となるのが、最新の正しい情報です。正しいかどうかの判断は見極めが難しいかもしれません。そのような時は、その情報の出どころ(出典)を確認してみてください。信頼のおける組織の情報か、科学的根拠に基づいているかが判断基準になると思います。

「最新」ということも重要です。例えば、欧米では少し前まで、ワクチン接種後のマスク着用は求められず、多くの行動規制が解除されてきました。しかし、デルタ株が登場し、急速に感染拡大したことにより、今では、ワクチン接種後でもマスクの着用など接種前と同じ対策が求められています。このように、私たちが置かれている状況は時間の経過と共に刻々と変化しており、それに合わせて対応も変わってくるため、常に新しい情報にアップデートすることは必要不可欠なのです。そして、そうやって得た情報を基に、自ら考え判断し行動することが、私たちには求められます。リスクを前に、ただ首をすくめているだけでは、身動きが取れなくなっていくだけです。出来るだけ普通に日常生活を送るためには、どう科学的事実に向き合うのかが、今まさに問われています。リスクに直面している今こそ、皆さん自身の情報源、判断、行動を客観的に評価し、検証してみたいかがででしょうか。

そして、大学では少しでも新しく正しい情報を皆さんに届けるべく、8月下旬より、学内のコロナ感染状況やワクチン接種率、大学病院の病床稼働率、ウイルスやワクチン、治療等の最新の知見を皆さんに届けるメールマガジンの配信を準備しています。皆さんの判断、行動の一助になればと願っています。

長崎大学 学長 河野 茂

Identify risks and minimize them.

Hello, Nagasaki University students!

The spread of COVID-19 infections has recently accelerated. I am sure that everyone is wondering how long this situation will go on. Unfortunately, even as an expert in infectious diseases, I am not yet ready to talk about the prospects for an end to the year-long COVID-19 pandemic. When we are unsure what may happen next or what outcome will result, we all get anxious or frustrated. In this situation, the greater the anxiety and the longer the risk, the more likely we are to give up trying to understand what we don't understand, and to believe the situation no longer poses a risk. In reality, the risks never go away. Remember all we can do is to reduce risks from exposure to coronaviruses. For this purpose, we need updated and accurate information about the viruses. Regarding the information available around us, it may sometimes be hard to tell what is right. This is when we need to check the sources of the information. Here are criteria: whether the information is from a trustworthy organization, whether it is based on scientific evidence, or whether it is updated with the latest information. Now consider the following as an example. In Europe and the United States, until recently, wearing a mask after vaccination was not required, and many behavioral restrictions had been lifted. However, with the emergence of the mutated delta strain of COVID-19 and the rapid spread of the infections, people are now required to take the same measures as before: wearing a mask even after vaccination. As is clear from this example, the situation we are in will constantly change over time, and our behavioral reactions to the threats will accordingly change. We need to stay updated about new information. Based on the best information available, we are expected to think, judge, and act. If we do not think hard and act, we will become more stuck in the situation around us. The important question is how we can manage risks before us, based on the scientific facts available to us in order to lead our daily lives as normally as possible. Now is the time to evaluate and assess your own sources of information, and make good decisions, and act.

In order to provide you with as much new and correct information as possible, the university is now preparing to send out an email newsletter in late August. The newsletter will give you the latest findings on COVID-19 infection cases on campus, vaccination rates, hospital bed occupancy rates at university hospitals, virus mutations, vaccine availability and treatment information.

I hope this will help you in your decisions and actions.

Shigeru Kohno